

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Haupt-LED
- Zusatz-LED
- An-/Aus-Taster
- Batteriefach
- Kopfband (universell einstellbar)

ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Produktes sorgfältig diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach.
Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbarbesitzer auf. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nr.:	55.76.385
Leuchtmittel:	1x 3W + 2x 0.192W LED
Stromversorgung:	1x Mignon AA Alkaline (im Lieferumfang enthalten)
Lichtstrom:	100% 65lm 25% 16lm Zusatz-LED: 12lm
Leuchtdauer:	100% 4.5h 25% 36h Zusatz-LED: 13h
Leuchtbreite:	max. 80m
Schutzart:	IP44
Schutzklasse:	III
Lagertemperatur:	-10°C ... 50°C
Betriebstemperatur:	-10°C ... 25°C
Gewicht inkl. Batterie:	66g
Abmessungen:	64 x 28 x 35.5mm

ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

INFORMATION

Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

HINWEIS

Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

WARNUNG

Achtung – Gefahrung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

Produkt entspricht der Schutzklasse III

Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien

Nicht in die Lichtquelle blicken

Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

Bedienungsanleitung beachten!

SICHERHEITSHINWEISE BEACHTEN!

Augenverletzungen vermeiden - Nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen zu schließen und der Kopf sollte von dem Lichtstrahl abgewendet werden.

Diese Lampe überschreitet die Bedingungen der risikofreien Nutzung. Das Risiko bei der Verwendung hängt davon ab, wie der Nutzer mit der Lampe umgeht.

- Dieser Wert gibt den Faktor an, um wieviel der Risikogruppengrenzwert zu der nächst niedrigeren Gruppe überschritten wird. Der Grenzwert liegt bei 1.
- Abstand von Auge zur Lampe, bei welchem die entsprechende Risikogruppe zutreffend ist.

RISIKOGRUPPE 2
ACHTUNG Möglicherweise kann gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt ausgehen. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

Gefahrenwert der Exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 61

Risikogruppe	Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m – 1,56m
1	1,56m – 15,60m
Freie Gruppe	> 15,60m



DE

- Bedienungsanleitung vor erster Inbetriebnahme sorgfältig lesen und anschließend aufbewahren.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Produktbedienung beaufsichtigt werden!
- Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von dem Produkt entfernt sein!
- Die LED-Abdeckung muss sauber gehalten werden.
- Das Produkt nur nach bestimmungsgemäßer Verwendung benutzt werden.
- Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und im Regen verwenden sowie nicht übermäßiger Wärme aussetzen.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Produkt oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

- INBETRIEBNAHME STANDARDBETRIEB
 - 1x drücken: 25% Modus
 - 2x drücken: 100% Modus
 - 3x drücken: aus
- INBETRIEBNAHME ZUSATZ-LEDS
 - 1x lang drücken: Zusatz LEDs an
 - 1x drücken: aus

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Die Stirnleuchte ist für mobile Zwecke vorgesehen.
- Die Stirnleuchte ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt.

NICHT FÜR DIE RAUMBELEUCHTUNG IM HAUSHALT GEEIGNET.

Für extreme physische Bedingungen geeignet.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Werfen Sie das Produkt keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden, diese dürfen nicht in den Hausmüll.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung der Leuchte übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

GARANTIEHINWEISE

Auf das Produkt bieten wir eine zweijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Version: MA-1600-0434/V1/02-2021

GB

OPERATING INSTRUCTIONS

- Main LED
- Extra LED
- On/Off button
- Battery compartment
- Kopfband (universell einstellbar)

OPERATING INSTRUCTIONS FOR YOUR SAFETY

Read this manual carefully before using the product for the first time and proceed accordingly.
Keep these operating instructions for future use or for the reference of future users. Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.

The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

TECHNICAL DATA

Article no.:	55.76.385
Illuminant:	1x 3W + 2x 0.192W LED
Power supply:	1x Mignon AA alkaline (included)
Luminous flux:	100% 65 lm 25% 16 lm Extra LED: 12lm
Battery life:	100% 4.5 h 25% 36 h Extra LED: 13h
Light range:	max. 80m
Protection type:	IP44
Protection class:	III
Storage temperature:	-10°C to 50°C
Operating temperature:	-10°C ... 25°C
Weight including battery:	66g
Dimensions:	64 x 28 x 35.5mm

SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

INFORMATION

Useful additional information about the product

CAUTION

The caution warns you of possible damage of all kinds

WARNING

Attention – Danger! May result in serious injury or death

Class 3 equipment

Conforms to the European directive

Do not look into the lamp

Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)

Read the operating instructions carefully before use!

OBSERVE SAFETY INSTRUCTIONS!

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. If the light beam shines into the eyes, close the eyes and turn the head away from the light beam.

This lamp exceeds the conditions for risk-free use. The risk when using it depends on how the user handles the lamp.

- This value indicates the factor by which the risk group limit value to the next lowest group has been exceeded. The limit value is 1.
- Distance from eyes to the lamp at which the respective risk group is applicable.

RISK GROUP 2
NOTE: Hazardous optical radiation may be omitted by this product. When operating, do not look into the lamp for an extended period of time. Can be hazardous to the eyes.

Gefahrenwert der Exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 61

Risk group	Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m – 1,56m
1	1,56m – 15,60m
Free group	> 15,60m



GB

- Read the operating instructions carefully before first use and then store them safely.
- Do not use the product if there is damage to the housing. Contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the product!
- All illuminated objects must be at least 10 cm away from the product!
- The LED cover must be kept clean.
- The product may only be used for its intended purpose.
- Do not use the product in potentially explosive areas or in the rain and do not expose it to excessive heat.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the product!

NORMAL USE

- Press 1x: 25% mode
- Press 2x: 100% mode
- Press 3x: Off

ACTIVATION OF EXTRA LEDES

Hold down 1x: Extra LEDs on
Press 1x: Off

PROPER INTENDED USE

- The headlight is intended for mobile use.
- The headlight is not intended for any other applications.
- Not suitable for household room lighting.
- Suitable for extreme physical conditions.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

The product should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the product via an authorised disposal centre or your municipal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations and not with the normal household waste.

LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the light.

GARANTEE INFORMATION

The product has a two year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

Version: MA-1600-0434/V1/02-2021

FR

MODE D'EMPLOI

- LED principale
- LED supplémentaire
- Interrupteur marche / arrêt
- Compartiment à pile
- Bandeau de tête (à réglage universel)

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Avant la première utilisation de votre produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les consignes.
Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.
Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et règlements en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de référence :	55.76.385
Agent lumineux :	1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentation électrique :	1x pile mignon AA alcaline (comprise)
Flux lumineux :	100% 65lm 25% 16lm LED supplémentaire : 12lm
Autonomie :	100% 4.5h 25% 36h LED supplémentaire : 13h
Portée :	max. 80m
Indice de protection :	IP44
Classe de protection :	III
Température de stockage :	-10°C à 50°C
Température de service :	-10°C à 25°C
Poids avec pile :	66g
Dimensions :	64 x 28 x 35.5mm

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

INFORMATION

Informations supplémentaires utiles sur le produit

REMARQUE

Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

AVERTISSEMENT

Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

Le produit correspond à la classe de protection III

Conforme aux directives européennes

Ne pas regarder directement la source de lumière

Déchets électroniques (directive WEEE)

Respecter le mode d'emploi !

RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

Évitez les lésions oculaires - Ne regarder jamais directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit et de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine. Si un faisceau lumineux rencontre les yeux, fermez les yeux et tournez la tête pour éviter le faisceau lumineux.

Cette lampe dépasse les conditions d'une utilisation sans risque. Lors de l'utilisation, le risque dépend de la manipulation de la lampe par l'utilisateur.

- Cette valeur indique le facteur par lequel la valeur seuil du groupe de risque passe au groupe inférieur suivant. La valeur seuil est de 1.
- Distance des yeux à la lampe qui correspond au groupe de risque.

GRUPE DE RISQUE 2
ATTENTION Ce produit éventuellement peut émettre un faisceau optique dangereux. Ne pas regarder vers la lampe de manière prolongée pendant l'utilisation. Peut être dangereux pour les yeux.



Valeur risque de l'exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 61

Groupe de risque	Distance de danger / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m – 1,56m
1	1,56m – 15,60m
Groupe libre	> 15,60m

FR

- Avant la première mise en service, lire attentivement le mode d'emploi et le cons-sever.
- En cas de dommages sur le boîtier, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous au magasin autorisé ou à l'adresse de service du fabricant.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation du produit !
- Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm du produit !
- Le couvercle de la LED doit être maintenu propre.
- Le produit doit uniquement être utilisé conformément aux prescriptions.
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement à risque d'explosion et sous la pluie et ne pas l'exposer à une chaleur excessive.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur le produit ou entraîner des blessures graves !

MISE EN SERVICE MODE STANDARD

- 1x appui : mode 25%
- 2x appui : mode 100%
- 3x appui : éteint

MISE EN SERVICE DES LED SUPPLÉMENTAIRES

1x appui long : LED supplémentaires allumées
1x appui : éteint

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

- La lampe frontale est conçue pour une utilisation mobile.
- La lampe frontale n'est pas conçue pour une utilisation dans d'autres applications.
- Ne convient pas à l'éclairage ambiant.

CONVIENT À DES CONDITIONS PHYSIQUES EXTRÊMES.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Ne jetez en aucun cas le produit avec les déchets ménagers normaux. Éliminez le produit par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchèterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchèterie locale. Recyclez tous les matériels d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur. Les piles vides et les accus sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur ; ne pas les jeter avec les déchets ménagers.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect de la lampe, nous n'endossions aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

REMARQUES CONCERNANT LA GARANTIE

Nous offrons une garantie de deux ans sur le produit. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossions aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. Version : MA-1600-0434/V1/02-2021

ES

INSTRUCCIONES DE USO

- LED principal
- LED adicional
- Tecla de conex./desc.
- Compartimento de pilas
- Cinta para la cabeza (universalmente ajustable)

PARA SU SEGURIDAD

Antes del primer empleo de su producto lea a fondo estas instrucciones de servicio y actúe en consecuencia.
Conserve estas instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.
En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.

Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

DATOS TÉCNICOS

Artículo núm.:	55.76.385
Lámpara:	1x 3W + 2x 0.192W LED
Suministro de corriente:	Una pila mignon AA alcalina (contenida en el volumen de suministro)
Flujo luminoso:	100% 65lm 25% 16lm LED adicional: 12lm
Duración de la iluminación:	100% 4.5h 25% 36h LED adicional: 13h
Alcance del haz de luz:	máx. 80m
Tipo de protección:	IP44
Clase de protección:	III
Temperatura de almacenamiento:	-10°C ... 50°C
Temperatura de servicio:	-10°C ... 25°C
Peso incl. la pila:	66g
Dimensiones:	64 x 28 x 35.5mm

EXPLICACIÓN DE SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que empleará en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase.

INFORMACIÓN

Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

INDICACIÓN

Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

AVISO

¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

El producto observa la clase de protección III

PT

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- 1. LED principal
2. LED adicional
3. Botão para ligar/desligar
4. Compartimento da pilha
5. Fita de cabeça (ajuste universal)

PARA A SUA SEGURANÇA

Antes de utilizar o seu produto pela primeira vez, leia atentamente este manual de instruções e proceda em conformidade.
Guarde este manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

O incumprimento do manual de instruções e das instruções de segurança pode ter como consequência a ocorrência de danos no produto e de perigos (ferimentos) para o operador e terceiros.

O manual de instruções refere-se a normas e regras válidas da União Europeia. A este respeito, tenha também em atenção as leis e diretrizes específicas do país, fora da UE.

DADOS TÉCNICOS
Número de artigo: 55.76.385
Lâmpada: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentação de corrente: 1x pilha micro AA alcalina (incluída no fornecimento)
Fluxo luminoso: 100% 65lm | 25% 16lm | LED adicional: 12lm
Duração de iluminação: 100% 4,5h | 25% 36h | LED adicional: 13h
Alcance da luz: máx. 80m
Tipo de proteção: IP44
Classe de proteção: III
Temperatura de armazenamento: -10°C... 50°C
Temperatura de funcionamento: -10°C... 25°C
Peso inc. pilha: 66g
Dimensões: 64 x 28 x 35,5mm

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Tenha em atenção os seguintes sinais e termos, que pode encontrar no manual de instruções, no produto e na embalagem.

INFORMAÇÃO
Informações adicionais úteis sobre o produto

NOTA
Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

AVISO
Atenção - Perigo! Pode provocar ferimentos graves ou morte

O produto corresponde à classe de proteção III

Conformidade com as diretivas UE

Não olhar diretamente para a fonte de luz

Resíduos eletrónicos (diretiva REEE)

Observar o manual de instruções!

TER EM ATENÇÃO AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA!

Evitar lesões oculares - Nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

GRUPO DE RISCO 2
ATENÇÃO Deste produto poderá resultar uma radiação ótica perigosa. Durante o funcionamento, não olhe durante muito tempo na direção da lanterna. Tal pode afetar os olhos.

Valor do perigo de exposição / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 61.
Grupo de risco Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)(2)

PT

- Ler atentamente o manual de instruções antes da primeira colocação em funcionamento e, de seguida, guardar.
Em caso de danos na caixa, não colocar o produto em funcionamento.
Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO NO FUNCIONAMENTO PADRÃO

- Premir 1x: Modo 25%
Premir 2x: Modo 100%
Pressionar 3 x: desligar

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

- A lanterna de cabeça está prevista para fins móveis.
A lanterna de cabeça não se destina a outros tipos de utilização.

- INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO
Nunca elimine o produto junto com o lixo doméstico.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.

FÖLJ SÄKERHETSANVISNINGARNA!

Undvik ögonskador - Titta aldrig i ljustrålen eller lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta händer för länge, kan andelarna blått ljus skada näthuden.

RISIKGRUPP 2

OBS Det kan utgå farlig optisk strålning från denna produkt. Vid användning skall du inte titta en länge tid in lampan. Kan vara skadlig för ögonen.

Risikvärde av utsättningen/Exposure Hazard Value (EHV)(1): 61.
Riskgrupp Riskavstånd / Hazard Distance (HD)(2)

Risicogroep Gevaarafstand / Hazard Distance (HD)(2)

SE

- BRUKSANVISNING
1. Huvud-LED
2. Extra-LED
3. Strömbrytare
4. Batterifack
5. Huvudband (justerbart)

FÖR DIN SÄKERHET

Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten och beakta all information. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

TEKNISKA DATA
Artikel-nr: 55.76.385
Cod. prodotto: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Lampadina: 1x Mignon AA Alkaline (medföljer ej)
Alimentazione elettrica: 100 % 65 lm | 25 % 16 lm | Extra-LED: 12 lm

DRIFTSÄTTNING EXTRA-LED

- 1x lång tryckning: Extra-LED till
1x tryckning: från

AVSDLED ANVÄNDNING

- Pannlampan är avsedd för mobil bruk.

MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Avfallshanterar inte produkten med vanligt hushållsavfall. Avfallshanterar produkten på en godkänd återvinningssentral eller via en återvinningssentral i din kommun.

AVVERTENZA - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

Il prodotto è conforme alla classe di protezione III

Conforme alle direttive europee

Non guardare la fonte di luce

Rottame elettrico (direttiva WEEE)

OSSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA!

Evitare lesioni agli occhi - Non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)

Risicogroep Gevaarafstand / Hazard Distance (HD)(2)

SE

- Läs noggrant bruksanvisningen före första idrifttagning och spara den sedan.
Vid skador på huset får produkten inte tas i drift. Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens servicecenter.
Öppna inte eller modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av en auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Prima di usare il proprio prodotto per la prima volta, leggere le presenti istruzioni ed osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

DATI TECNICI
Cod. prodotto: 55.76.385
Lampadina: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentazione elettrica: 1 Mignon AA alcalina (in dotazione)
Flusso luminoso: 100% 65lm | 25% 16lm | LED supplementare: 12lm

MESSA IN FUNZIONE, FUNZIONAMENTO STANDARD

- Premere 1 volta: modalità 25%
Premere 2 volte: modalità 100%
Premere 3 volte: off

DISPOSIZIONI PER L'USO

- La torcia frontale è prevista per uso mobile.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere.

INFORMAZIONE SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)

IT

- Prima della messa in funzione iniziale, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle.
Se l'allogeamento è danneggiato, non attivare il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Prima di usare il proprio prodotto per la prima volta, leggere le presenti istruzioni ed osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

DATI TECNICI
Cod. prodotto: 55.76.385
Lampadina: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentazione elettrica: 1 Mignon AA alcalina (in dotazione)
Flusso luminoso: 100% 65lm | 25% 16lm | LED supplementare: 12lm

MESSA IN FUNZIONE, FUNZIONAMENTO STANDARD

- Premere 1 volta: modalità 25%
Premere 2 volte: modalità 100%
Premere 3 volte: off

DISPOSIZIONI PER L'USO

- La torcia frontale è prevista per uso mobile.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere.

INFORMAZIONE SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)

IT

- Prima della messa in funzione iniziale, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle.
Se l'allogeamento è danneggiato, non attivare il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Prima di usare il proprio prodotto per la prima volta, leggere le presenti istruzioni ed osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

DATI TECNICI
Cod. prodotto: 55.76.385
Lampadina: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentazione elettrica: 1 Mignon AA alcalina (in dotazione)
Flusso luminoso: 100% 65lm | 25% 16lm | LED supplementare: 12lm

MESSA IN FUNZIONE, FUNZIONAMENTO STANDARD

- Premere 1 volta: modalità 25%
Premere 2 volte: modalità 100%
Premere 3 volte: off

DISPOSIZIONI PER L'USO

- La torcia frontale è prevista per uso mobile.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere.

INFORMAZIONE SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)

NL

- Prima della messa in funzione iniziale, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle.
Se l'allogeamento è danneggiato, non attivare il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Prima di usare il proprio prodotto per la prima volta, leggere le presenti istruzioni ed osservarle durante l'uso. Conservare le presenti istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

DATI TECNICI
Cod. prodotto: 55.76.385
Lampadina: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Alimentazione elettrica: 1 Mignon AA alcalina (in dotazione)
Flusso luminoso: 100% 65lm | 25% 16lm | LED supplementare: 12lm

MESSA IN FUNZIONE, FUNZIONAMENTO STANDARD

- Premere 1 volta: modalità 25%
Premere 2 volte: modalità 100%
Premere 3 volte: off

DISPOSIZIONI PER L'USO

- La torcia frontale è prevista per uso mobile.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere.

INFORMAZIONE SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)

NL

- Gebruiksaanwijzing vóór de eerste ingebruikname zorgvuldig lezen en daarna bewaren.
Bij beschadigingen aan de behuizing het product niet in werking stellen.
Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.

VOOR UW VEILIGHEID

Lees vóór het eerste gebruik van uw product zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing en handel daarnaar. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

TECHNISCHE GEGEVENS
Artikel-nr.: 55.76.385
Verlichting: 1x 3W + 2x 0.192W LED
Stroomvoorziening: 1x mignon AA-alkaline (bij de levering inbegrepen)
Lichtstroom: 100% 65lm | 25% 16lm | Reserve-LED: 12lm

MESSA IN FUNZIONE, FUNZIONAMENTO STANDARD

- Premere 1 volta: modalità 25%
Premere 2 volte: modalità 100%
Premere 3 volte: off

DISPOSIZIONI PER L'USO

- La torcia frontale è prevista per uso mobile.

NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Il prodotto non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale.

ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere.

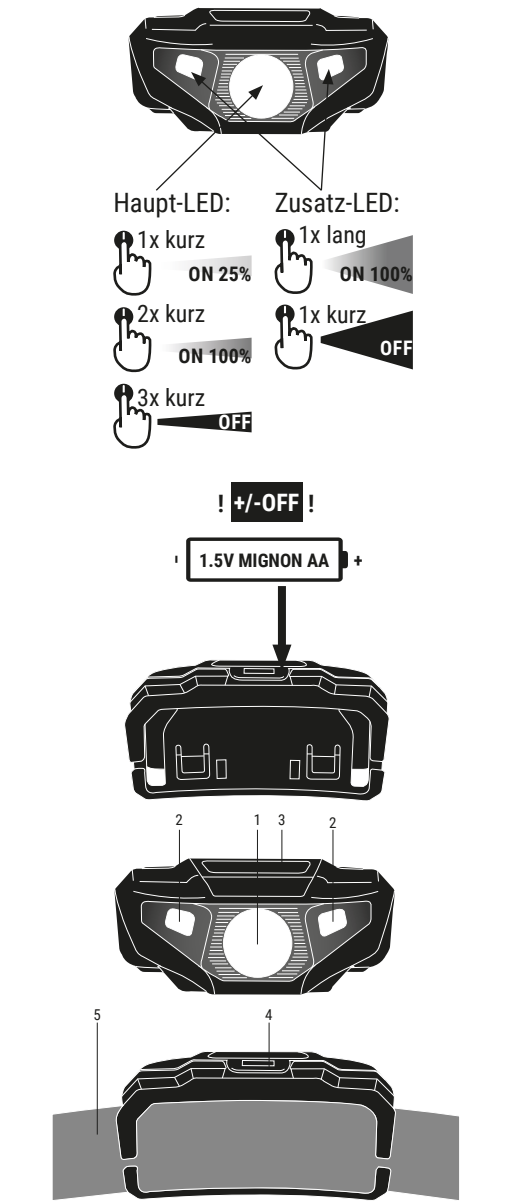
INFORMAZIONE SULLA GARANZIA

Per questo prodotto concediamo 2 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni.

GRUPPO DI RISCHIO 2

ATTENZIONE! Il prodotto potrebbe emettere una radiazione ottica pericolosa. Durante l'uso non fissare a lungo la luce. Può danneggiare gli occhi.

Gruppo di rischio Distanza di pericolo / Hazard Distance (HD)(2)



ANSMANN AG
Industriestraße 10
D-97959 Assamstadt . Germany
Hotline: +49 (0) 6294 4204 3400
E-Mail: hotline@ansmann.de
www.ansmann.de

ENGELBERT STRAUSS GMBH & CO. KG
FRANKFURTER STRASSE 98-108
D-63599 BIEBERGEMÜND | STRAUSS.WORKS